



- DE** Reinigungs- und Pflegeanleitung für Duschkabinen
- EN** Cleaning and care instructions for shower enclosures
- FR** Instructions de nettoyage et d'entretien pour les cabines de douche
- IT** Istruzioni per la pulizia e la cura delle cabine doccia
- NL** Reinigings- en onderhoudshandleiding voor douchecabines
- SE** Rengörings- och skötselanvisningar för duschväggar
- CZ** Návod na čištění a péči o sprchové příčky
- SK** Pokyny na čistenie a starostlivosť o sprchové kúty
- RO** Instrucțiune de curățare și îngrijire pentru paravanele de duș
- PL** Instrukcja czyszczenia i pielęgnacji kabin prysznicowych

DE Reinigungs- und Pflegeanleitung für Duschkabinen

Eine Duschtrennung ist häufig mit Echt-Glas (ESG - Einscheibensicherheitsglas) ausgestattet. Dieses können Sie wunderbar mit einem handelsüblichen Glasreiniger putzen und zum Strahlen bringen, nachdem Sie das Glas mit einem weichen Mikrofasertuch und einem schonenden Neutralreiniger von groben Verschmutzungen befreit haben. Auf die Verwendung von harten oder groben Schwämmen und Tüchern sollten Sie verzichten, da diese die strahlende Oberfläche des Glases beschädigen können.

Sollten Sie über eine Duschkabine mit Elementen aus Kunst-Glas verfügen, sehen Sie außerdem bitte von der Verwendung von Mikrofasertüchern ab. Während sich diese hervorragend für Duschen mit Echt-Glas eignen, ist bei der Reinigung von Kunst-Glas ein einfaches, weiches Baumwolltuch zu empfehlen.

Duschtrennungen mit Dekorglas sollten nur mit weichen Putzlappen behandelt werden, damit die Oberfläche langfristig intakt bleibt. Außerdem sollten Sie Glaselemente mit Dekor stets vollflächig und wenn möglich ohne Reinigungsmittel reinigen. Sollten sich bereits hartnäckige Verschmutzungen auf Ihrem Dekor befinden, sprühen Sie das Reinigungsmittel keinesfalls direkt auf den Dekor. Stattdessen sprühen Sie den Reiniger auf Ihr Reinigungstuch und reinigen die Duschkabine sodann vollflächig.

Der letzte Schritt des Duschwand Reinigen ist das Klarspülen: Sie sollten Ihre Dusche nach dem Reinigen mit einem Putzmittel dringend mittels klarem Wasser von allen Substanzen befreien. Spülen Sie hierfür einfach die gesamte Dusche mit Ihrer Brause ab. Abschließend sollten Sie die Flächen gründlich mit einem Duschatzieher trocknen, um die Entstehung neuer Wasser- und Kalkflecken in Ihrer Duschkabine zu vermeiden.

- Nutzen Sie grundsätzlich keine aggressiven Reiniger oder Reinigungsmittel mit extremen pH-Werten. Verwenden Sie beim Duschkabine reinigen keine Scheuermittel (Scheuermilch) .
- Nutzen Sie nur weiche Tücher und Schwämme (für Echt-Glas-Elemente eignen sich insbesondere Mikrofasertücher), vermeiden Sie den Kontakt Ihrer Duschtrennung mit harten Hilfsmitteln.
- Verwenden Sie Neutralreiniger oder ähnlich milde Reinigungsmittel.
- Bei Kalkflecken und Schmutz helfen Zitronensäure oder Essigwasser (Tafelessig).
- Der Abschluss eines jeden Duschkabine-Reinigen sollte das gründliche Abspülen der Reinigungsmittel mit klarem Wasser sein. Anschließend empfiehlt sich das Abziehen der Glasdusche mit einem Abzieher, um Kalkablagerungen sowie Wasserflecken zu vermeiden.

- Reinigen Sie Ihren Duschbereich regelmäßig, so können sich keine hartnäckigen Verschmutzungen absetzen und denken Sie unbedingt stets an das Abspülen der verwendeten Reiniger mit klarem Wasser.
- Beachten Sie stets die Hinweise des Herstellers auf den verwendeten Reinigungsmittel und nutzen Sie diese ausschließlich im Rahmen der vorgegebenen Verwendungszwecke.

Profile und Rahmen sowie Armaturen zum Strahlen bringen:

Auch die Profile und Armaturen Ihrer Duschkabine sollten Sie mit schonenden Reinigungsmitteln und weichen Tüchern oder Schwämmen putzen. Harte oder raue Stoffe können das Material verkratzen. Des Weiteren ist es auch bei der Reinigung der Profile und Schienen sehr wichtig, dass Sie die Hinweise des Herstellers Ihres Reinigungsmittels beachten und diese nach dem Putzen sorgfältig mit klarem Wasser abspülen. Bei besonders kalkhaltigem Grundwasser empfiehlt sich die Reinigung der Glasdusche mit destilliertem Wasser. Hinweis: Auf die Verwendung von Chlor- und Schimmelreinigern sollte generell verzichtet werden, da diese die Oberfläche angreifen.

EN Cleaning and care instructions for shower enclosures

A shower enclosure is often fitted with real glass (toughened safety glass). This can be easily cleaned with a standard glass cleaner and left shiny after removing coarse dirt from the glass with a soft microfibre cloth and a mild neutral cleaner. You should avoid using hard or coarse sponges and cloths as they can damage the shine of the glass.

If you have a shower cubicle with acrylic glass panels, you should also avoid using microfibre cloths. While they are ideal for real glass showers, a simple, soft cotton cloth is recommended for cleaning acrylic glass.

Shower enclosures with decorative glass should only be cleaned with soft cloths to preserve the surface in the long term. It is also important to clean the entire surface of decorative glass elements, preferably without the use of cleaning agents. If there is already stubborn dirt on your pattern, never spray the cleaning agent directly onto the decorative element. Instead, spray the cleaner onto your cleaning cloth and then clean the entire surface of the shower cubicle.

The final step in shower enclosure cleaning is rinsing: after cleaning with a cleaning agent, you should rinse your shower with clear water to remove all substances. To do this, simply rinse the entire shower with your shower head. Finally, dry the surfaces thoroughly with a shower squeegee to prevent new water and limescale stains from forming in your shower cubicle.

- Never use aggressive cleaners or cleaning agents with extreme pH values. Do not use scouring agents (scouring milk) when cleaning the shower cubicle.
- Use only soft cloths and sponges (microfibre cloths are particularly suitable for real glass elements) and avoid contact between your shower enclosure and strong cleaning agents.
- Use neutral cleaners or similar mild cleaning agents.
- Citric acid or vinegar water (table vinegar) can help with limescale stains and dirt.
- In the final step of cleaning a shower cubicle, thoroughly rinse off the cleaning agent with clear water. Then wipe the glass shower with a squeegee to prevent limescale and water stains.
- Clean your shower area regularly to prevent the build-up of stubborn dirt and always remember to rinse off any cleaning products used with clear water.
- Always follow the manufacturer's instructions on the cleaning products used and only use them for their intended purpose.

Polishing profiles, frames, and fittings

You should also clean the profiles and taps of your shower enclosure using gentle cleaning products and soft cloths or sponges. Hard or abrasive materials can scratch the material. When cleaning the profiles and rails, it is important to follow the instructions of the manufacturer of the cleaning agents, and to rinse the profiles and rails thoroughly with clean water after cleaning. If the ground water is particularly hard, we recommend cleaning the glass shower with distilled water. **Note:** The use of chlorine and mildew detergents should generally be avoided as they attack the surface.

FR Instructions de nettoyage et d'entretien pour les cabines de douche

Une séparation de douche est souvent fabriquée en verre véritable (verre de sécurité trempé). Vous pouvez le nettoyer et le faire briller parfaitement avec un nettoyant à vitres classique, une fois le verre débarrassé des salissures grossières avec un chiffon en microfibras et un nettoyant neutre doux. Il faut éviter d'utiliser des éponges et des chiffons durs ou rêches, car cela peut endommager la surface brillante du verre.

Si vous disposez d'une cabine de douche avec des éléments en verre artificiel, n'utilisez pas non plus de chiffons en microfibras. Tandis que ces derniers sont parfaits pour les douches en verre véritable, il est recommandé d'utiliser un simple chiffon en coton doux pour le nettoyage du verre artificiel.

Les séparations de douche en verre décoratif sont à nettoyer exclusivement avec un chiffon doux afin de garder la surface plus longtemps intacte. Nettoyez également les éléments en verre décoratif sur toute la surface et, si possible, sans produit de nettoyage. Si des salissures tenaces se trouvent déjà sur votre décor, ne pulvérisez en aucun cas le produit de nettoyage directement sur la surface. Vaporisez-le plutôt sur votre chiffon et nettoyez ensuite la cabine de douche sur toute la surface.

Le rinçage est la dernière étape du nettoyage de la paroi de douche : après avoir nettoyé votre douche avec un produit de nettoyage, il est important de la débarrasser de toute substance en la rinçant à l'eau claire. Il vous suffit de rincer toute la douche avec votre douchette. Enfin, utilisez une raclette de douche pour sécher soigneusement les surfaces afin d'éviter l'apparition de nouvelles taches d'eau et de calcaire dans votre cabine de douche.

- N'utilisez aucun nettoyant agressif ou produit de nettoyage aux valeurs pH extrêmes. N'utilisez pas de détergents abrasifs (crème à récurer) pour le nettoyage de la douche.
- N'utilisez que des chiffons et éponges souples (les chiffons en microfibras conviennent particulièrement bien aux éléments en verre véritable), évitez le contact de votre paroi de douche avec des accessoires durs.
- Utilisez des nettoyants neutres ou des produits de nettoyage aussi doux.
- L'acide citrique ou de l'eau vinaigrée (vinaigre de table) sont efficaces contre les taches de calcaire et la saleté.
- Terminez le nettoyage de la douche par un rinçage abondant du produit de nettoyage à l'eau froide claire. Il est ensuite recommandé de racler la douche en verre avec une raclette afin d'éviter les dépôts de calcaire ainsi que les taches d'eau.

- Nettoyez régulièrement votre coin douche pour éviter le dépôt de saletés tenaces et pensez toujours à rincer à l'eau claire les produits de nettoyage utilisés.
- Vérifiez toujours les indications du fabricant présentes sur le produit de nettoyage et respectez strictement le cadre d'utilisation indiqué.

Pour faire briller les profilés et les cadres ainsi que les robinets :

Les profilés, cadres et robinetteries de votre douche doivent également être nettoyés à l'aide de produits nettoyants doux et de chiffons ou d'éponges souples. Les tissus durs et rugueux peuvent rayer le matériau. Il est également très important, lors du nettoyage des profilés et des rails, de suivre les instructions du fabricant de votre produit de nettoyage et de les rincer soigneusement à l'eau claire après le nettoyage. Si l'eau est très calcaire, il est recommandé de nettoyer le verre de la douche à l'eau distillée. Remarque : ne pas utiliser de produits à base d'eau de Javel ou anti-moisissure qui risqueraient d'attaquer la surface.

IT Istruzioni per la pulizia e la cura delle cabine doccia

Un box doccia è spesso dotato di un vetro vero (vetro di sicurezza temperato). Questo vetro può essere pulito in modo ottimale con un detergente per vetri disponibile in commercio e lucidato dopo aver rimosso lo sporco grossolano con un panno morbido in microfibra e un detergente neutro delicato. Evitare l'utilizzo di spugne e panni duri o ruvidi in quanto possono danneggiare la superficie lucida del vetro.

Nel caso di una cabina doccia con elementi in vetro sintetico, non utilizzare panni in microfibra. Questi sono ideali per le docce in vetro vero; mentre per la pulizia del vetro sintetico si consiglia un semplice panno morbido in cotone.

I box doccia con vetro decorato devono essere trattati esclusivamente con panni morbidi per garantire che la superficie rimanga intatta a lungo termine. Inoltre, è necessario pulire sempre l'intera superficie degli elementi in vetro decorato e, se possibile, senza detersivi. Se si trova sporco ostinato già presente sulla decorazione, non spruzzare mai il detergente direttamente sulla decorazione. Spruzzare invece sul panno di pulizia e poi pulire l'intera superficie della cabina doccia.

L'ultima fase della pulizia della parete della doccia è il risciacquo: dopo aver passato il detergente, è necessario risciacquare la doccia con acqua pulita per rimuovere tutte le sostanze. È sufficiente sciacquare l'intera doccia con la doccetta. Infine, asciugare accuratamente le superfici con un tergovetro per doccia per evitare la formazione di nuove macchie di acqua e calcare nella cabina doccia.

- Non utilizzare mai detersivi aggressivi o con valori di pH estremi. Non utilizzare agenti abrasivi (detergente abrasivo) per la pulizia della cabina doccia.
- Utilizzare solo panni e spugne morbide (per gli elementi in vetro vero sono particolarmente adatti i panni in microfibra) ed evitare il contatto tra il box doccia e gli attrezzi duri.
- Utilizzare detersivi neutri o simili detersivi delicati.
- Un aiuto per rimuovere macchie di calcare e sporco può essere l'acido citrico o l'acqua contenente aceto (aceto da tavola).
- Dopo avere pulito la cabina doccia occorre risciacquare accuratamente il detergente con acqua pulita. Si consiglia poi di pulire il vetro della doccia con un tergovetro per evitare depositi di calcare e macchie d'acqua.
- Pulire regolarmente la zona doccia per evitare l'accumulo di sporco ostinato e ricordarsi sempre di sciacquare i detersivi utilizzati con acqua pulita.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore sui detersivi utilizzati e usarli esclusivamente per gli scopi previsti.

Lucidare profili, cornici e miscelatori:

anche i profili e i miscelatori della cabina doccia devono essere puliti con detersivi delicati e panni morbidi o spugne. Tessuti duri o ruvidi possono graffiare il materiale. Durante la pulizia dei profili e dei binari è molto importante seguire le istruzioni del produttore del detergente e risciacquare accuratamente con acqua pulita dopo la pulizia. Se l'acqua potabile è particolarmente calcarea, si consiglia di pulire il vetro della doccia con acqua distillata. Nota: si dovrebbe generalmente evitare l'uso di cloro e detersivi per muffe, che attaccano la superficie.

NL Reinigings- en onderhoudshandleiding voor douchecabines

Een douchecabine is vaak voorzien van echt glas (enkel veiligheidsglas). Dit kun je met een normale glasreiniger schoonmaken en prachtig laten glanzen, nadat je vuil met een zachte microvezeldoekje en een milde neutrale reiniger van het glas hebt verwijderd. Gebruik geen harde of grove sponzen of doeken, omdat deze het glanzende oppervlak van het glas kunnen beschadigen.

Mocht je een douchecabine hebben met elementen van kunstglas, dan kun je het beste geen microvezeldoekjes gebruiken. Deze zijn uitstekend geschikt voor douches met echt glas, maar voor het schoonmaken van kunstglas is een gewone, zachte katoenen doek aan te raden.

Douchecabines met decorglas dienen eveneens uitsluitend met zachte doeken te worden behandeld, zodat het oppervlak lang intact blijft. Bovendien moet je bij glaselementen met decor steeds het volledige oppervlak schoonmaken en indien mogelijk geen reinigingsmiddelen gebruiken. Zit er al hardnekkig vuil op het decor, spuit het reinigingsmiddel dan in ieder geval niet direct op het decor. Spuit het reinigingsmiddel in plaats daarvan op een doekje en maak vervolgens het gehele oppervlak van de douchecabine schoon.

De laatste stap van het schoonmaken van de douchewand is het afspoelen: je dient na het reinigen met een schoonmaakmiddel alle substanties met schoon water uit je douche te verwijderen. Je kunt hiervoor gewoon de douchekop gebruiken om de hele douche af te spoelen. Tot slot moet je de oppervlakken grondig met een douchewisser droogmaken, zodat er geen nieuwe water- en kalkvlekken in je douchecabine kunnen ontstaan.

- Gebruik geen agressieve reinigers of reinigingsmiddelen met extreme pH-waarden. Gebruik bij het schoonmaken van de douchecabine geen schuurmiddelen (schuurmelk).
- Gebruik alleen zachte doeken en sponzen (voor elementen van echt glas zijn microvezeldoekjes uiterst geschikt) en zorg ervoor dat je douchecabine niet in aanraking komt met harde hulpmiddelen.
- Gebruik neutrale reinigers of soortgelijke milde reinigingsmiddelen.
- Bij kalkvlekken en hardnekkig vuil helpt citroenzuur of azijn (schoonmaakazijn).
- De laatste stap bij het schoonmaken van een douchecabine dient te bestaan uit het afspoelen van de reinigingsmiddelen met schoon water. Daarna is het aan te raden om het glas van de douche droog te maken met een douchewisser om kalkafzettingen en watervlekken te voorkomen.

- Maak je douchecabine regelmatig schoon, zo kan zich geen hardnekkig vuil afzetten. Denk er ook altijd absoluut aan om de resten van het gebruikte reinigingsmiddel met schoon water af te spoelen.
- Neem altijd de aanwijzingen van de fabrikant op de reinigingsmiddelen in acht en gebruik deze uitsluitend voor de beschreven toepassingen.

Profielen, kozijnen en kranen laten glanzen:

Ook de profielen en kranen van je douchecabine dien je met milde reinigingsmiddelen en zachte doeken of sponzen schoon te maken. Harde of ruwe stoffen kunnen krassen veroorzaken op het materiaal. Verder is het bij het schoonmaken van de profielen en rails ook erg belangrijk dat je de aanwijzingen van de fabrikant van de reinigingsmiddelen in acht neemt en deze na het schoonmaken zorgvuldig afspoelt met schoon water. Bij grondwater met veel kalk is het aan te raden om de douche schoon te maken met gedestilleerd water. Aanwijzing: gebruik geen chloor- en schimmelreinigers, omdat deze het oppervlak aantasten.

SE Rengörings- och skötselanvisningar för duschväggar

En duschvägg är ofta utrustad med härdat säkerhetsglas. Detta kan du putsa med vanlig fönsterputs för att få glaset skinande rent efter att ha rengjort det med en mjuk mikrofiberduk och ett mildt, neutralt rengöringsmedel. Använd inga grova eller hårda svampar eller trasor, eftersom det kan skada glasytan.

Komponenter av plastmaterial får inte rengöras med mikrofiberduk. Även om mikrofiberduken lämpar sig perfekt för rengöring av duschväggar i äkta glas passar en enkel, mjuk bomullsduk bättre för rengöring av komponenter av plastmaterial

Duschväggar i dekorglas ska också bara rengöras med en mjuk trasa för att hålla ytan intakt under lång tid. Rengör alltid glasdelar med dekor över hela ytan och om möjligt utan rengöringsmedel. Om du har fått ingrodd smuts på dekoren ska du aldrig spraya rengöringsmedel direkt på ytan. Spraya i stället rengöringsmedel på trasan och rengör hela duschcabins yta med den.

Spola till sist bort alla rester av rengöringsmedlet från duschväggen med rent vatten. Enklast går det att göra med hjälp av duschslangen. Torka därefter ytorna grundligt med duschskrapa för att undvika nya vatten- och kalkfläckar.

- Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel eller rengöringsmedel med extrema pH-värden. Rengör inte heller duschen med skurmedel
- Använd bara mjuka trasor och svampar (för äkta glas lämpar sig framför allt mikrofiberduk).
- Använd neutrala eller milda och skonsamma rengöringsmedel.
- Vid kalkfläckar och ingrodd smuts hjälper citronsyra eller ättika (hushållsättika).
- Rengöringen av dusch ska alltid avslutas genom att spola av duschen ordentligt med rent, kallt vatten. Därefter rekommenderas att torka av glasduschen med en duschskrapa för att förhindra kalkavlagringar och vattenfläckar.
- Rengör duschen regelbundet för att förebygga ingrodd smuts. Tänk även på att spola bort alla rester av rengöringsmedlet med rent vatten.
- Läs alltid informationen från tillverkaren för det aktuella rengöringsmedlet och använd det bara på det sätt som avses.

Rengöring av profiler, ram och blandare

Även profilerna, ramen och blandare i din dusch behöver rengöras med ett mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa. Hårda eller grova trasor kan repa materialet. Även vid rengöring av profiler och ramar är det viktigt att följa anvisningarna från rengöringsmedlets tillverkare samt att spola bort eventuella rester av rengöringsmedel med rent vatten. Vid särskilt kalkhaltigt grundvatten rekommenderas att rengöra duschen med destillerat vatten. Obs! Generellt sett ska rengöringsmedel med klor eller mögelborttagningsmedel undvikas, eftersom dessa angriper ytan.

CZ Návod na čištění a péči o sprchové příčky

Sprchová příčka je často opatřena pravým sklem (tepelně tvrzené sklo). To můžete nádherně vyčistit a vyleštit běžným přípravkem na čištění skla poté, co odstraníte pomocí měkkého hadříku z mikrovlákn a šetrného neutrálního čisticího přípravku všechny hrubé nečistoty. Nepoužívejte tvrdou ani hrubou houbičku a hrubé hadříky, jelikož ty by mohly poškodit povrch skla.

Pokud byste měli sprchový kout s prvky z plastu a skla, nepoužívejte kromě toho ani tkaninu z mikrovlákn. Ta se sice výborně hodí na sprchy z pravého skla, na čištění umělého skla se nicméně doporučuje používat jednoduchý, měkký bavlněný hadřík.

Sprchové příčky s dekorativním sklem by se měly rovněž čistit výhradně měkkým hadříkem, aby povrch zůstal dlouho bez jakýchkoli stop po čištění. Navíc skleněné prvky s dekorem byste měli vždy čistit po celé ploše a pokud možno ne pomocí čisticích přípravků. Pokud se budou na dekoru nacházet jakékoli zažrané nečistoty, nestříkejte v žádném případě čisticí přípravek přímo na povrch. Namísto toho ho nastříkejte na čisticí tkaninu, a poté sprchový kout celý vyčistěte.

Posledním krokem vyčištění sprchové zástěny je opláchnutí čistou vodou: Svoji sprchu byste měli po vyčištění čisticím přípravkem okamžitě opláchnout čistou vodou, a smýt tak jakékoli látky. Celý svůj sprchový kout jednoduše opláchněte sprchou. A na závěr byste měli důkladně ořídit všechny plochy stěrkou na sprchové kouty, aby se na povrchu koutu nevytvořily vodní skvrny a skvrny od vodního kamene.

- Zásadně nepoužívejte agresivní čisticí přípravky ani prostředky s extrémními hodnotami pH. Na sprchový kout nepoužívejte abrazivní prostředky.
- Používejte výhradně měkké hadříky a houbičky (na prvky z pravého skla se hodí zejména hadříky z mikrovlákn), přičemž sprchová příčka by se neměla dostat do kontaktu s tvrdými pomůckami.
- Používejte neutrální čisticí přípravky nebo podobně jemné čisticí přípravky.
- V případě skvrn od vodního kamene a nečistot pomůže kyselina citrónová nebo voda s octem
- Na závěr čištění každého sprchového koutu by se měl čisticí přípravek důkladně opláchnout čistou studenou vodou. Poté se doporučuje skleněnou sprchu usušit pomocí stěrky, aby se zamezilo usazování vodního kamene a tvorbě vodních skvrn.
- Čistěte svoji sprchu pravidelně, potom se v ní nebudou moci usazovat odolné nečistoty, a také nikdy nezapomeňte opláchnout použité čisticí prostředky čistou vodou.
- Vždy postupujte podle pokynů výrobce uvedených na používaném čisticím přípravku a přípravek používejte výhradně v rámci stanovených účelů použití.

Vyleštění profilů, rámu a baterií:

I profily, rámy a baterie vašeho sprchového koutu by se měly čistit šetrnými čisticími přípravky a osušit měkkou tkaninou, resp. houbičkou. Tvrdé a hrubé látky by mohly materiál poškrábat. Dále je při čištění profilů a kolejnic také velmi důležité, abyste se řídili pokyny od výrobce vašeho čisticího prostředku a prostředek po mytí pečlivě opláchni čistou vodou. V případě mimořádně tvrdé vody se doporučuje sprchu čistit destilovanou vodou. Upozornění: Obecně by se neměly používat čisticí přípravky na chlórové bázi a přípravky na odstraňování plísní, protože ty by mohly povrch napadnout.

SK Pokyny na čistenie a starostlivosť o sprchové kút

Sprchová zástena často disponuje pravým sklom (tvrdeným bezpečnostným sklom). Prvé sklo môžete jednoducho vyčistiť bežne dostupným čistiacim prostriedkom na sklo a dodať mu lesk po odstránení hrubých nečistôt, a to pomocou mäkkej handričky z mikrovlákná a jemného neutrálneho čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte tvrdé alebo hrubé špongie a handričky, pretože môžu poškodiť lesklý povrch skla.

Ak máte sprchový kút s prvkami z umelého skla, nepoužívajte handričky z mikrovlákná. Tieto sú ideálne pre sprchy s pravým sklom, zatiaľ čo na čistenie umelého skla sa odporúča jednoduchá mäkká bavlnená handrička.

V prípade sprchových zásten z dekoratívneho skla by sa na čistenie mala používať iba mäkká čistiaca handrička, aby zostal povrch dlhodobo čistý a aby sa nepoškodil. Okrem toho by ste mali sklenené prvky s dekórom čistiť vždy celoplošne, a ak je to možné, tak bez použitia čistiacich prípravkov. Ak by sa na vašom dekóre objavili odolné nečistoty, v žiadnom prípade nestriekajte čistiaci prostriedok priamo na daný dekór. Namiesto toho naneste čistiaci prostriedok na handričku a následne vyčistíte celú plochu sprchového kúta.

Posledným krokom čistenia sprchovej zásteny je opláchnutie čistenej plochy: Po použití čistiaceho prostriedku by ste mali sprchu vždy opláchnuť čistou vodou, aby ste ju zbavili zvyškov. V takom prípade stačí celú sprchu opláchnuť pomocou sprchovej hlavice. Nakoniec by ste mali povrchy dôkladne vysušiť pomocou stierky, aby ste zabránili vzniku nových škvŕn od vody a vodného kameňa.

- Nikdy nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, resp. čistiace prostriedky s extrémnymi hodnotami pH. Pri čistení sprchového kúta nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky (abrazívne čistiace krémy).
- Používajte iba mäkké handričky a špongie (na prvky z pravého skla sú obzvlášť vhodné handričky z mikrovlákná) a zabráňte kontaktu sprchovej zásteny s tvrdými pomôckami.
- Používajte neutrálne čistiace prípravky alebo podobne jemné čistiace prostriedky.
- V prípade škvŕn od vodného kameňa a nečistôt môže pomôcť kyselina citrónová (stolový ocot).
- Na konci každého procesu čistenia sprchového kúta by ste mali čistou vodou dôkladne opláchnuť čistiaci prostriedok z čisteného povrchu. Následne sa odporúča osušiť sklenenú sprchu pomocou stierky, aby ste sa vyhli usádzaniu vodného kameňa a tvorbe škvŕn od zaschnutej vody.

- Sprchový kút by ste mali čistiť pravidelne, tým je možné zabrániť usadzovaniu odolných nečistôt. Taktiež je dôležité vždy opláchnuť použité čistiace prostriedky čistou vodou.
- Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu, ktoré sú uvedené na používaných čistiacich prípravkoch, a používajte ich iba na stanovené účely.

Čistenie profilov, rámov a batérií:

Profily a batérie vášho sprchového kúta by ste taktiež mali čistiť jemnými čistiacimi prostriedkami a mäkkými handričkami alebo špongiami. Tvrdé alebo drsné látky by mohli poškrabať materiál. Pri čistení profilov a koľajničiek je tiež veľmi dôležité dodržiavať pokyny výrobcu čistiaceho prostriedku a po čistení ich starostlivo opláchnuť čistou vodou. V prípade obzvlášť tvrdej podzemnej vody sa odporúča čistenie sklenenej sprchy destilovanou vodou. Upozornenie: Vo všeobecnosti by ste sa mali vyhnúť používaniu čistiacich prostriedkov na báze chlóru a prípravkom proti plesniam, pretože by mohli narušiť povrch.

RO Instrucțiune de curățare și îngrijire pentru paravanele de duș

Un paravan de duș este adesea echipat cu sticlă naturală (geam securizat cu o foaie de sticlă). Puteți curăța și lustrui acest geam cu detergent uzual pentru geamuri, după ce ați îndepărtat de pe sticlă murdăria grosieră cu o lavetă moale din microfibră și un detergent neutru. Evitați să folosiți bureți și lavete dure sau aspre, deoarece acestea pot deteriora suprafața lucioasă a sticlei.

Dacă dețineți o cabină de duș cu elemente din sticlă artificială, vă rugăm să renunțați la utilizarea lavetelor din microfibră. În timp ce acestea sunt foarte potrivite pentru dușurile cu sticlă naturală, la curățarea sticlei artificiale se recomandă o lavetă simplă și moale din bumbac.

Paravanele de duș cu sticlă decorativă trebuie tratate, de asemenea, numai cu lavete moi, pentru ca suprafața să rămână intactă pentru o perioadă îndelungată. În plus, curățați întotdeauna elementele de sticlă cu decor pe toată suprafața și, dacă este posibil, fără detergent. Dacă pe decor există murdărie persistentă, nu pulverizați în niciun caz detergentul direct pe decor. În schimb, puneți detergent pe lavetă și curățați apoi toată suprafața cabinei de duș.

Ultimul pas în curățarea peretelui de duș este clătirea: după ce ați curățat dușul cu un detergent, trebuie să clătiți imediat cu apă curată pentru a elimina toate substanțele. În acest scop, clătiți pur și simplu cabina cu para de duș. La final, trebuie să ștergeți temeinic suprafețele cu o racletă de duș pentru a preveni formarea de noi pete de apă și calcar în cabina dumneavoastră de duș.

- Nu utilizați produse de curățare agresive sau detergenți agresivi cu valori extreme ale pH-ului. La curățarea cabinei de duș nu utilizați detergenți abrazivi (paste abrazive).
- Utilizați doar lavete și bureți moi (pentru elemente din sticlă naturală se recomandă îndeosebi lavetele din microfibră), evitând contactul paravanului de duș cu produse auxiliare dure.
- Utilizați detergenți neutri sau detergenți blânzi similari.
- Acidul citric sau apa cu oțet (oțet de masă) ajută la îndepărtarea petelor de calcar și a murdăriei.
- Finalizarea fiecărei curățări a cabinei de duș trebuie să se facă prin clătirea temeinică cu apă limpede a detergentului. Se recomandă apoi ștergerea dușului de sticlă cu o racletă, pentru a evita depunerile de calcar, precum și petele de apă.
- Curățați în mod regulat zona dușului pentru a preveni acumularea de murdărie persistentă și nu uitați să clătiți întotdeauna cu apă limpede detergenții utilizați.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind detergenții utilizați și folosiți-i exclusiv pentru utilizarea prevăzută.

Faceți să strălucească profilurile, ramele, precum și bateriile:

Profilurile și bateriile cabinei dumneavoastră de duș trebuie să fie curățate tot cu un detergent blând și cu lavete, respectiv bureți, moi. Țesăturile dure sau aspre pot zgâria materialul. Și în cazul curățării profilurilor și șinelor este foarte important să urmați instrucțiunile producătorului de detergenți și să le clătiți cu grijă cu apă limpede după curățare. Dacă apa subterană este deosebit de calcaroasă, vă recomandăm să curățați dușul de sticlă cu apă distilată. Notă: În general se recomandă renunțarea la utilizarea de detergenți cu clor și detergenți pentru mușcari, deoarece aceștia atacă suprafețele.

PL Instrukcja czyszczenia i pielęgnacji kabin prysznicowych

Kabina prysznicowa jest często wyposażona w prawdziwe szkło (jednowarstwowe szkło bezpieczne hartowane). Do czyszczenia i nadawania połysku doskonale nadaje się dostępny w sprzedaży środek do czyszczenia szkła. Wcześniej należy usunąć ze szkła większe zabrudzenia za pomocą miękkiej ściereczki z mikrofibry i delikatnego neutralnego środka czyszczącego. Należy zrezygnować z używania twardych lub szorstkich gąbek i ściereczek, ponieważ mogą one uszkodzić błyszczącą powierzchnię szkła.

W przypadku posiadania kabiny prysznicowej z elementami wykonanymi ze sztucznego szkła nie należy używać ściereczek z mikrofibry. Są one idealne do kabin prysznicowych z prawdziwym szkłem, natomiast do czyszczenia sztucznego szkła zaleca się zwykłą, miękką bawełnianą ściereczkę.

Kabiny prysznicowe ze szkłem dekoracyjnym należy czyścić wyłącznie miękkimi ściereczkami, aby utrzymać ich powierzchnię w nienaruszonym stanie przez długi czas. Ponadto, należy zawsze czyścić całą powierzchnię szklanych elementów z dekokiem i, jeśli to możliwe, bez środków czyszczących. W przypadku uporczywych zabrudzeń na dekorze nie należy pod żadnym pozorem spryskiwać dekoru środkiem czyszczącym. Zamiast tego należy spryskać środkiem czyszczącym ściereczkę, a następnie wyczyścić całą powierzchnię kabiny prysznicowej.

Ostatnim krokiem w czyszczeniu ściany prysznicowej jest płukanie: po wyczyszczeniu środkiem czyszczącym należy spłukać prysznic czystą wodą, aby usunąć wszystkie substancje. W tym celu wystarczy spłukać całą prysznic słuchawką prysznicową. Na koniec należy dokładnie osuszyć powierzchnię za pomocą ściągaczki prysznicowej, aby zapobiec powstawaniu nowych plam z wody i kamienia w kabinie prysznicowej.

- Nigdy nie należy używać agresywnych środków czyszczących ani środków czyszczących o skrajnych wartościach pH. Podczas czyszczenia kabiny nie używać środków szorujących (mleczka do szorowania).
- Należy używać wyłącznie miękkich ściereczek i gąbek (ściereczki z mikrofibry są szczególnie odpowiednie do elementów z prawdziwego szkła) i unikać kontaktu kabiny prysznicowej z twardymi środkami pomocniczymi.
- Stosować neutralne środki czyszczące lub podobne łagodne środki czyszczące.
- W przypadku plam kamienia i brudu pomaga kwasek cytrynowy lub woda z octem (ocet spożywczy).
- Ostatnim etapem czyszczenia kabiny prysznicowej powinno być dokładne spłukanie środków czyszczących czystą wodą. Następnie zaleca się osuszyć szklany prysznic za pomocą ściągaczki, aby uniknąć osadzania się kamienia i plam z wody.

- Obszar prysznicowy należy regularnie czyścić, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywego brudu. Zawsze należy pamiętać o spłukaniu użytych środków czyszczących czystą wodą.
- Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi używanego środka czyszczącego i używać go wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Nadawanie połysku profilom i ramkom oraz armaturom:

Także profile i armatury kabiny prysznicowej należy czyścić za pomocą delikatnych środków czyszczących i miękkich ściereczek lub gąbek. Twarde lub szorstkie przedmioty mogą zarysować materiał. Ponadto podczas czyszczenia profili i szyn bardzo ważne jest przestrzeganie instrukcji producenta środka czyszczącego i dokładne spłukanie tych elementów czystą wodą po zakończeniu czyszczenia. Jeśli woda gruntowa zawiera szczególnie dużo wapnia, zalecamy czyszczenie szklanego prysznic wodą destylowaną. Uwaga: Generalnie należy unikać stosowania środków do czyszczenia z chlorem i przeznaczonych do usuwania pleśni, ponieważ atakują one powierzchnię.